MOUHAMADOU LAMINE KA

English ⇄ French ⇄ Wolof Translator & Editor

71, Niacoulrab Extension, Keur Massar, Dakar, Senegal | +221 77 950 1003 | lamiineka@gmail.com

PROFESSIONAL SUMMARY

Multilingual translator and editor with 4+ years of professional experience and native-level fluency in Wolof, English, and French — a rare and high-value language combination. Master's degree in American and Caribbean Studies (Cheikh Anta Diop University of Dakar). Specializes in legal, corporate, financial, and technical translation, with additional experience translating medical records and clinical terminology. Delivered 50,000+ words of English→Wolof UI/software localization for a major Chinese technology company in 2026. Certified in Machine Translation Post-Editing (RWS) and proficient across major CAT tools. Based in Dakar, Senegal; available for on-the-ground linguistic validation work requiring native Wolof speakers residing in-country.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Translator and Copy Editor — FCI – The Language Experts *2022 – Present*

- Provide professional translation, editing, and proofreading across legal, corporate, financial, and technical content in English, French, and Wolof, ensuring accuracy and cultural appropriateness.
- Handle client feedback and revision cycles on high-stakes documents, including corporate statutes and articles of association.

English → Wolof Localization Translator — Freelance (Client: major Chinese technology company) *2026*

- Translated and localized 50,000+ words of user interface (UI) strings from English into Wolof for a large-scale software localization project.
- Maintained terminological consistency and natural phrasing for end users across a high-volume, deadline-driven project.

Transcriber and Proofreader — Freelance *2019 – Present*

- Deliver high-quality transcription and academic proofreading services with close attention to linguistic precision, including work involving medical records and clinical terminology.

Teacher — Freelance *2018 – 2021*

- Taught French and English to a diverse student base, building strong communication and instructional skills transferable to client-facing linguistic work.

General Secretary — GRA-REDEP *2018 – 2019*

- Led organizational efforts supporting education and the protection of children's and women's rights, developing leadership and advocacy skills.

Web Developer — Freelance *2015 – 2021*

- Developed and maintained websites using modern web technologies, supporting technical and digital-tooling fluency relevant to CAT tools and localization workflows.

EDUCATION

Master of Arts — American and Caribbean Studies — Cheikh Anta Diop University of Dakar, 2017 – 2019
Study Abroad — Global Security and Religious Pluralism — School for International Training (SIT) Dakar, 2019
Bachelor of Arts — American and Caribbean Studies — Cheikh Anta Diop University of Dakar, 2013 – 2016

CERTIFICATIONS

- Machine Translation Post-Editing Certification — RWS Group (Language Weaver), 2024
- Digital Marketing and Media Foundations — IAB / Google / The Open University, 2021

CORE COMPETENCIES

Languages	Wolof (Native) · English (Distinguished) · French (Distinguished) · Arabic (Novice) · Spanish (Novice)
CAT Tools	Trados Studio, MemoQ, MateCat, Phrase
Productivity	Microsoft Office Suite, G Suite
Technical Skills	Web Development, Programming, Photoshop, Inkscape, Linux, Windows
Specializations	Machine Translation Post-Editing, Legal & Corporate Translation, Software/UI Localization, Medical Terminology, Proofreading